



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/6L
29 November 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة

الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون

اللجنة الخامسة

البندان ٩٨ و ٤١ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١

مؤتمر الأمم المتحدة لحظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر

الآثار الإدارية والمالية المترتبة على مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.5/34/L.19/Rev.1

بيان مقدم من الأمين العام عملاً بالمادة ١٥٣ من النظام الداخلي للجمعية العامة

١ - أقرت اللجنة الأولى، في جلستها ٣٨ المعقودة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٩، مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.5/34/L.19/Rev.1. وكان معروضاً عليها بيان بالآثار المالية (A/C.5/34/L.4).

٢ - وينص مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.5/34/L.19/Rev.1 على أن الجمعية العامة :
(أ) تحيط علماً بتقرير مؤتمر الأمم المتحدة لحظر أو تقييد استعمال أسلحة تقليدية معينة يمكن اعتبارها مفرطة الضرر أو عشوائية الأثر عن دورته المعقودة في جنيف في الفترة من ١٠ إلى ٢٨ أيلول/سبتمبر ١٩٧٩ ؛

(ب) تؤيد توصيات مؤتمر الأمم المتحدة بمعقد دورة أخرى في جنيف لمدة تصل إلى أربعة أسابيع، تبدأ في ١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٨٠، بغية إنهاء مفاوضاته وفقاً لقرارى الجمعية العامة ٣٢/١٥٢ و ٣٣/٧٠ ؛

(ج) ترحب من الأمين العام أن يوفر المساعدة اللازمة لمؤتمر الأمم المتحدة .

٣ - وتقدر تكلفة توفير خدمات المؤتمرات لهذا المؤتمر بمبلغ ٣٠٠ ٦٦٥ دولار . وقد بنيت هذه التقديرات على أساس الافتراضات الآتية :

- ' ١ ' ان المؤتمر سيعقد في جنيف في عام ١٩٨٠ ، وانه سيستمر لمدة أربعة أسابيع ؛
- ' ٢ ' ان وثائق ما قبل الدورة (١٠ صفحات) ووثائق ما بعد الدورة (١٠٠ صفحة) ستترجم الى جميع لغات العمل ، وتطبع على الآلة الكاتبة وتستنسخ ، وتوزع في المقر؛
- ' ٣ ' انه سيتم توفير الترجمة الشفوية بجميع لغات العمل خلال الاسبوع ونصف الاسبوع الأولين لأربع جلسات يوميا ثم لست جلسات فيما بعد ؛
- ' ٤ ' انه سيكون من المطلوب اعداد محاضر موجزة للجلسات العامة ولساعات اللجانة الجامعة التي لا يحتمل ان تعقد في وقت واحد ؛
- ' ٥ ' ان وثائق الدورة (١٠٠ صفحة) سيتم اعدادها في جنيف .

ويحتوى مرفق هذا التقرير على الحسابات المفصلة لتكاليف خدمة المؤتمر .

- ٤ - كما يتطالب عقد المؤتمر في جنيف ايفاد أمانة كبيرة العدد من المقر الى جنيف ، وسوف تضم هذه الأمانة ممثلاً للأمين العام ، والأمين التنفيذي للمؤتمر ، وخمسة من موظفي الشؤون السياسية من الرتبة ف - ٤ / ٤ ، واثنين من موظفي الشؤون القانونية أحدهما من الرتبة مد - ١ والآخر من الرتبة ف - ٤ ، وذلك لمدة ٢٨ يوماً . وسوف تصل تكلفة السفر المتصلة بذلك الى ٣٣ ٠٠٠ دولار .
- ٥ - وسوف يتطلب اشتراك ممثلين لأربعة من حركات التحرير الوطني في المؤتمر اعتماداً قدره ١٢ ٦٠٠ دولار .
- ٦ - وقد بينت التكاليف المقدرة المشار اليها في الفقرة ٣ أعلاه على أساس التكلفة الكاملة بالمعدلات الحالية . وسوف يوضح في البيان الموحد عن الاحتياجات من خدمات المؤتمرات ، وهو البيان الذي سيقدّم قرب نهاية الدورة الحالية للجمعية العامة ، عندما ينظر في الخطة النهائية للمؤتمرات التي ستعقد في عام ١٩٨٠ ، الى مدى يمكن استيعاب التكاليف المتعلقة بخدمة المؤتمرات والتي تتناولها هذه الوثيقة في حدود الموارد الموجودة . وبناءً على ذلك ، فانه اذا أقرت الجمعية العامة مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.1/34/L.19/Rev.1 ، فسوف يحتاج الأمر الى اعتمادات إضافية مجموعها ٤٥ ٦٠٠ دولار تحت الباب ٢ باء للسفر والاقامة .

مرفق

تكاليف خدمة المترجم

١ - الخدمات التي يتم توفيرها فسي جنيف

المجموع بالدولارات	المعدل	عدد الأيام	عدد الموظفين	
<u>٢٨٠ ١٦٠</u>				<u>الترجمة الشفوية :</u>
				المرتبات : (أ) أربع جلسات يوميا لمدة اسبوع ونصف الاسبوع
٨٢٤٠٠	٢٠٦	١٠	٤٠	
				(ب) ست جلسات يوميا لمدة اسبوعين ونصف الاسبوع
١٩٧ ٧٦٠	٢٠٦	١٦	٦٠	
<u>٣٣ ٣١٦</u>				<u>خدمات الجلسات :</u>
				(أ) موظفو المترجمات
١٠٤٠	٧٧	١٠	٢	الملحقون بمقاعات الاجتماعات
٣٦٠٠	٤٥	١٠	٨	التقنيون
٢٧٠٠	٤٥	١٠	٦	السعاة
٩٠٠	٤٥	١٠	٢	عمال النظافة
١ ٩٢٠	٢٤	١٠	٨	
٣ ٦٩٦	٧٧	١٦	٣	(ب) موظفو المترجمات
٧ ٢٠٠	٤٥	١٦	١٠	الملحقون بمقاعات الاجتماعات
٦ ٤٨٠	٤٥	١٦	٩	التقنيون
١ ٤٤٠	٤٥	١٦	٢	السعاة
٣ ٨٤٠	٢٤	١٦	١٠	عمال النظافة
<u>٤٣ ٨٧٦</u>				<u>الوثائق :</u>
				<u>وثائق الدورة</u>
				المرتبات : الترجمة التحريرية
٢٣ ٩٤٠	١٧١	١٤٠		المراجعة
٩ ٣١٠	١٩٠	٤٩		الطباعة على الآلة الكاتبة
١٠ ٦٢٦	٦٩	١٥٤		
<u>٢٢٥ ٩٦٠</u>				<u>المحاضر الموجزة</u>
				المرتبات : الترجمة التحريرية
١ ٢٤ ٤٨٨	١٧١	٧٢٨		المراجعة
٣١ ٩٢٠	١٩٠	١٦٨		الطباعة على الآلة الكاتبة
٦٩ ٥٥٢	٦٩	١ ٠٠٨		موظفو المراجع
<u>٤ ٣١٢</u>	٧٧	٥٦		<u>الاستنساخ : الوثائق</u>
<u>٢ ٥٢٠</u>	٤٥	٥٦		المحاضر الموجزة
<u>١٤ ٨٠٥</u>	٤٥	٣٢٩		
<u>٧ ٢٤٥</u>	٤٥	١٦١		<u>التوزيع</u>
<u>٦١٢ ١٩٤</u>				<u>المجموع</u>

(تابع)

٠٠/٠٠

-٢-

المرفق (تابع)

٢ - تكاليف توفير وثائق ما قبل الدورة وما بعدها
التي من المقرر اعدادها في المقر

عدد الأيام	عدد الموظفين	المعدل اليومي	التكاليف بالدولارات	وثائق ما قبل الدورة
				(١٠ صفحات و ٦ لغات)
٢ ٤٤٥	٣	١٦٣	٥	مترجمون تحريريون
٨٧٠	١	١٧٤	٥	مراجعون
٧٢٠	٣	٤٨	٥	طابعون على الآلة الكاتبة - غير محليين
٩٠	٣	٣٠	١	طابعون على الآلة الكاتبة - محليين
٤ ١٢٥				المجموع
				وثائق ما بعد الدورة
٢٦ ٨٩٥	١١	١٦٣	١٥	مترجمون تحريريون
٦ ٠٩٠	٧	١٧٤	٥	مراجعون
٧ ٩٢٠	١١	٤٨	١٥	طابعون على الآلة الكاتبة - غير محليين
٦٦٠	١١	٣٠	٢	طابعون على الآلة الكاتبة - محليين
٤١ ٥٦٥				المجموع
٧ ٤٢٢				الاستنساخ والتوزيع
٥٣ ١١٢				المجموع
٦٦٥ ٣٠٠	(مقربا)			المجموع الكلي